

CONTINUO

Revêtement décoratif à effet microbéton pour les sols, les murs et les surfaces continues

san marco
SISTEMI VERNICIANTI PER L'EDILIZIA



Декоративное бесшовное покрытие для полов, стен и других поверхностей с эффектом микроцемента

made in Italy

CONTINUO

Revêtement décoratif à effet microbéton pour
les sols, les murs et les surfaces continues

Декоративное бесшовное покрытие для
полов, стен и других поверхностей с
эффектом микроцемента

INDICE INDEX

| | | | |
|--|-----------|--------------------------|-----------|
| Des solutions Continuo <i>РЕШЕНИЯ Continuo</i> | 05 | EFFETTI MARMO | 34 |
| EFFETTI CEMENTO | 14 | Modern | 36 |
| Textures et effets personnalisés | 16 | Classic chic | 38 |
| <i>ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЕ ЦВЕТА, ТЕКСТУРЫ И ЭФФЕКТЫ</i> | | Luxury | 40 |
| Palettes de couleurs <i>ЦВЕТОВАЯ ПАЛИТРА</i> | 18 | EFFETTI LEGNO | 42 |
| EFFETTI OSSIDATI | 22 | Cozy | 44 |
| Brown Rust | 24 | Shabby Chic | 46 |
| Rust Metal | 26 | Nordic | 48 |
| Mottled | 28 | | |
| Industrial | 30 | | |
| Smokey steel | 32 | | |

DES SOLUTIONS AU STYLE EXCLUSIF

РЕШЕНИЯ С ЭКСКЛЮЗИВНЫМ ВКУСОМ

CONTINUO représente un choix moderne pour les sols, les murs et les surfaces continues permettant de mettre en valeur chaque style de design d'intérieur. Continuo crée l'effet microbéton typique pour les environnements résidentiels, de travail et commerciaux, et offre la possibilité de remettre rapidement en état des sols existants ou de réaliser de nouvelles surfaces horizontales et verticales, y compris les compléments d'ameublement pour un look total applicable sur :

- Es murs, les sols et les escaliers
- Les cabines de douche
- Les meubles
- Les bancs
- Les tables et autres éléments d'ameublement

CONTINUO представляет собой современный выбор для полов и стен, позволяющий реализовать бесшовные поверхности и подчеркнуть любой эстетический стиль в дизайне интерьера. Continuo создает характерный эффект микроцемента в жилых, рабочих и коммерческих помещениях и дает возможность быстро восстановить существующие полы или создать новые горизонтальные и вертикальные поверхности, включая предметы мебели для придания целостного вида на

- стенах, полах F9и лестницах
- душевых кабинах
- мебели
- стойках
- столах и других элементах мебелировки.





POUR DONNER VIE À VOS IDÉES SANS INTERRUPTIONS

ВОПЛОЩЕНИЕ ВАШИХ
НЕПРЕРЫВНЫХ ИДЕЙ

CONTINUO permet de réaliser des surfaces horizontales et verticales sans joint ni interruptions, pour des espaces continus, toujours nouveaux et originaux.

С помощью CONTINUO можно создать горизонтальные и вертикальные бесшовные поверхности для целостных пространств, которые всегда будут отличаться новизной и оригинальностью.

CONTINUO EST POLYVALENT

СИСТЕМА CONTINUO УНИВЕРСАЛЬНА

CONTINUO est un système polyvalent, à décliner en fonction de la destination d'utilisation et de l'effet recherché. CONTINUO crée de nouveaux espaces et peut être utilisé pour rénover des pièces grâce aux nombreuses finitions possibles qui s'inspirent de textures tendance, comme les effets provenant de l'univers du béton, de l'oxydation des métaux, les veinages et les effets du marbre et du bois.

CONTINUO offre des finitions idéales pour des pièces au style contemporain, essentiel et minimaliste. Les collections couleur s'adaptent non seulement à une utilisation en environnement résidentiel et commercial, mais aussi à des espaces extérieurs protégés.

CONTINUO — это универсальная система, которую можно реализовать в зависимости от предполагаемого использования и желаемого эффекта. CONTINUO создает новую атмосферу и может использоваться для обновления интерьера благодаря множеству возможных отделок, вдохновленных модными текстурами, такими как эффекты бетона, окисление металлов, прожилки и текстура мрамора и дерева.

CONTINUO создает идеальную отделку для помещений в современном, строгом стиле, а также в стиле минимализм. Коллекция цветов подойдет как для жилых, так и для коммерческих помещений, в том числе для защищенных участков на открытом воздухе.



FIN ET LÉGER

- Épaisseur maximale de seulement 3 mm et revêtement léger de 3 kg/m².
- N'alourdit pas les planchers.
- Résistant aux chocs, à l'abrasion et au poinçonnement.

SOLUTION RAPIDE

- Délais d'exécution rapides.
- Revêtement adapté à la restructuration.
- Revêtement adapté pour carrelages et faïences existants, sans démolition ni élimination.

AVANTAGES

- Surfaces faciles à nettoyer et qui n'accumulent pas la saleté, imperméables et anti-taches.
- Personnalisation maximale grâce à la large offre d'effets, de combinaisons de couleurs et de différentes techniques d'application.
- Les systèmes CONTINUO sont sans émissions de formaldéhyde, à faible COV et en classe A+ (qualité de l'air intérieur).

ТОНКИЙ И ЛЕГКИЙ

- Максимальная толщина составляет всего 3 мм и покрытие будет легким, плотностью 3 кг/м²
- Не утяжеляет плиты перекрытия
- Устойчив к ударам, истиранию и сжатию

БЫСТРОЕ РЕШЕНИЕ

- Быстро наносится
- Подходит для реконструкции
- Подходит для существующей плитки, без демонтажа и утилизации

ПРЕИМУЩЕСТВА

- Поверхности легко моются и не накапливают грязь, водостойкие и грязеотталкивающие.
- Максимальная персонализация благодаря широкому спектру эффектов, сочетанию цветов и различным техникам нанесения.
- Системы CONTINUO не выделяют формальдегид и имеют низкое содержание летучих органических соединений, класс A+ (Indoor Air Quality).





Continuo C611

FAIT MAIN

РУЧНАЯ РАБОТА

Les systèmes Continuo sont des procédés très performants sur le plan esthétique et fonctionnel, qui nécessitent l'intervention et le professionnalisme d'un seul fournisseur.

Le revêtement est déjà sous forme de pâte, prêt à être teinté et préparé avant la pose, qui s'effectue rapidement et de manière très professionnelle.

Pose directe sur le carrelage existant même sans rainurage, sur les murs, les plaques de placo-plâtre et le béton.

Системы Continuo – это процессы с высокими эстетическими и функциональными характеристиками, которые требуют участия и профессионализма одного поставщика.

Покрытие уже готово к использованию в пастообразном виде, готово к окраске и подготовке перед нанесением, для быстрой и высокопрофессиональной работы.

Наносится непосредственно на существующую плитку без фрезеровки или на основания из гипсокартона и бетона.







CONTINUO

EFFET BÉTON

MINIMALISME ET RECHERCHE

ESTHÉTIQUE

effetti

Cemento

L'effet béton est l'une des tendances les plus contemporaines du design d'intérieur, dans toutes ses versions esthétiques et tactiles (béton poli, brut, nuancé, etc.). Il s'applique dans chaque pièce, où il crée un attrayant continuum au style orienté vers le minimalisme urbain, élégant et recherché.

Ses textures sur mesure, compactes et dynamiques, aux contrastes subtils, rendent l'effet béton unique et distinctif, sophistiqué dans toute sa matérialité.

Сегодня эффект бетона представляет собой одну из самых современных тенденций в дизайне интерьера во всех своих эстетических и тактильных проявлениях (гладкий, шероховатый, растушеванный и т. д.) и вовлекает каждую комнату, создавая интересный континуум в стиле городского минимализма, а также в элегантном и утонченном стиле.

ЭФФЕКТ СЕМЕНТО
МИНИМАЛИЗМ И ЭСТЕТИЧЕСКИЙ ПОИСК

TEXTURES ET EFFETS
PERSONNALISÉS

*ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЕ
ТЕКСТУРЫ И ЭФФЕКТЫ*

16

PALETTES DE COULEURS

ЦВЕТОВАЯ ПАЛИТРА

18



TEXTURES ET EFFETS PERSONNALISÉS

ПЕРСОНАЛИЗИРОВАННЫЕ ЦВЕТА, ТЕКСТУРЫ И ЭФФЕКТЫ

CONTINUO répond aux esthétiques fonctionnelles, en offrant un large éventail de propositions chromatiques et de rendements finaux, tactiles et visuels.

CONTINUO полностью отвечает требованиям функциональной эстетики благодаря широкому спектру цветовой гаммы, а также конечному результату в тактильном и визуальном проявлении.

3 DIFFÉRENTES TEXTURES BÉTON EN FONCTION DE LA TECHNIQUE D'APPLICATION :

3 различных текстуры бетона в зависимости от техники нанесения:

MINIMAL

Lisse au toucher, visuellement plat et monolithique

*гладкая на ощупь,
визуально ровная и
монолитная*

STYLE

Monochrome, effet spatulé avec une légère texture visuelle et tactile

*однотонная, эффект
шпаклевки с легкой
визуальной и тактильной
текстурой*

STYLE BICOLORE

Bicolore lisse, avec de légères nuances ton sur ton

*гладкая двухцветная, с
легкими оттенками в тон.*

4 FINITIONS DISPONIBLES SELON LE VERNIS DE PROTECTION :

Доступны 4 варианта отделки в зависимости от защитного лака:

BRILLANTE

ГЛЯНЦЕВАЯ

SATINÉE

САТИНОВАЯ

OPAQUE

МАТОВАЯ

EXTRA-OPAQUE

СУПЕРМАТОВАЯ

47 PROPOSITIONS DE COULEURS, PROPOSÉES EN 6 COLLECTIONS DE DIFFÉRENTES TEINTES ET COMBINAISONS.

47 цветовых сочетаний, предлагаемых в 6 различных коллекциях цветов и комбинаций



Continuo C620 - C615

PALETTES DE COULEURS

ЦВЕТОВАЯ ПАЛИТРА

PALETTE 01



C600



C601



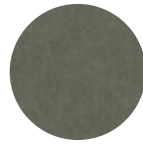
C602



C603



C604



C605



C606

PALETTE 02



C607



C608



C609



C610



C611



C612



C613

PALETTE 03



C614



C615



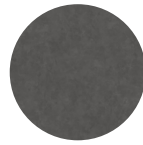
C616



C617



C618



C619



C20

Les couleurs doivent être considérées comme indicatives. Pour le choix, consulter le nuancier éventail 55034.

Цвета являются ориентировочными, для выбора цвета см. веер цветов 55034

PALETTE 04



C621



C622



C623



C624



C625



C626

PALETTE 05



C627



C628



C629



C630



C631



C632



C633

PALETTE 06



C634



C635



C636



C637



C638



C639



C640



C641



C642



C643



C644



C645



C646



Continuo C629



CONTINUO
EFFET OXYDÉ
MÉTALLIQUE ET DISTINCTIF

effetti
Ossidati

L'effet oxydé donne un vieillissement naturel à chaque surface. La recherche et l'innovation de CONTINUO s'est inspirée de l'oxydation de divers métaux et a permis de reproduire de nouveaux effets oxydés qui sont le résultat de combinaisons soignées de textures et de couleurs.

En combinant effet, couleurs et ameublement, on peut rendre n'importe quelle pièce accueillante et équilibrée, et réaliser des espaces au design intense et attrayant.

Эффект окисления придает любой поверхности эффект естественной состаренности. Исследования и инновации продукта CONTINUO, вдохновленные окислением различных металлов, позволяют воспроизвести новые эффекты окисления, полученные в результате тщательного сочетания текстур и цветов. Благодаря сочетанию эффектов, цветов и предметов мебели можно сделать любой интерьер гостеприимным и сбалансированным, создавая атмосферу с отличительным и захватывающим дизайном.

ЭФФЕКТ ОКИСЛЕНИЯ МЕТАЛЛОВ

BROWN RUST 24

RUST METAL 26

MOTTLED 28

INDUSTRIAL 30

SMOKEY STEEL 32



BROWN RUST





L'effet corten est le plus reconnaissable, car il est caractérisé par une couleur marron chaude et franche, qui dicte les règles et donne aux pièces une esthétique vintage immédiate.

Эффект corten является наиболее узнаваемым, характеризуется теплым и категоричным коричневым цветом, который диктует правила и моментально придает помещениям винтажную эстетику.



Continuo C643 + Roxidan Perla

RUST METAL





Une oxydation caractérisée par des stries évidentes dont la couleur et les nuances contrastantes sont pensées pour des espaces élégants

Окисление, характеризующееся четкими цветовыми полосами и контрастными оттенками, разработано для создания элегантных и изысканных интерьеров.



Continuo C636 + Roxidan Platino / 0270

MOTTLED



Reproduit les réalisations en métal les plus articulées qui rappellent des objets de récupération et qui, lorsqu'elles sont savamment dosées, offrent un style vécu, même dans les contextes modernes.

Воспроизводит наиболее совершенную металлическую обработку, напоминающую отреставрированные предметы, которые, в разумном количестве, придают видимость обжитости даже в современном контексте.



Continuo C626 + Roxidan 0270 / Platino

INDUSTRIAL





Du métal rayé et abîmé par l'usure pour un style Industriel, parfait pour combiner l'essence de la modernité avec un ameublement de style rétro.

Изношенный и поцарапанный металл в стиле INDUSTRIAL идеально подойдёт для сочетания современной простоты и обстановки в стиле ретро.



Continuo C620 + Roxidan Platino / 0272

SMOKEY STEEL





Des surfaces marquées par le temps, parfaites pour recréer un espace métropolitain qui combine des lignes minimalistes contrastant avec la matérialité de ce qui l'entoure.

Искусственно состаренная поверхность с течением времени идеально подходит для воссоздания городской атмосферы, сочетающей минималистичные линии на контрасте с материальностью окружающих вещей.



Continuo C615 + Roxidan Platino / 0272

CONTINUO
EFFETS MARBRE
BEAUTÉ ET ÉLÉGANCE

effetti
Marmo

CONTINUO propose une série de styles inspirés par le marbre, capables de mettre en valeur et de renouveler tous les pièces avec élégance. Ce type de décoration étant strictement artisanal, il nécessite les compétences d'un décorateur professionnel.

CONTINUO предлагает серию стилей, вдохновленных мрамором, которые подчеркнут и элегантно обновят любое помещение. Поскольку речь идет о декоре исключительно ручной работы, его нанесение потребует мастерства профессионального декоратора.

ЭФФЕКТЫ МРАМОРА
КРАСОТА И ЭЛЕГАНТНОСТЬ

MODERN

36

CLASSIC CHIC

38

LUXURY

40



MODERN



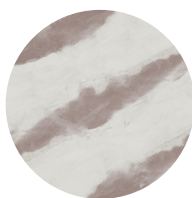


L'effet épuré et essentiel de la pierre met en valeur tous les types d'ameublement, en affirmant son caractère contemporain.

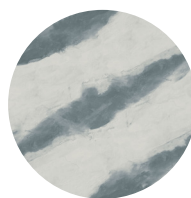
Изящный и сдержанный эффект камня, который подчеркнет любую обстановку, отмечая ее принадлежность к современности.

COLLECTION COULEURS
КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

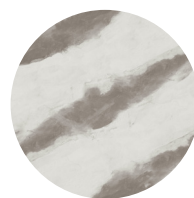
MODERN



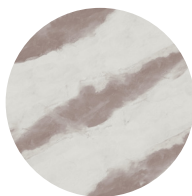
Bianco + C606



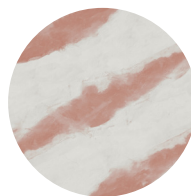
Bianco + C610



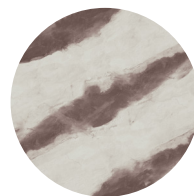
Bianco + C611



Bianco + C612



Bianco + C637



Bianco + C643

CLASSIC CHIC



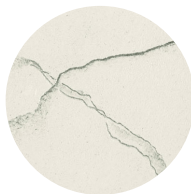


Pour un environnement raffiné et intemporel : l'élégance du subtil veinage du marbre, se sont les caractéristiques de cet effet qui permet d'embellir chaque espace.

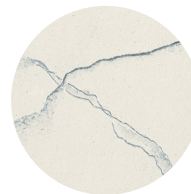
Для изысканного и вневременного дизайна интерьера: элегантность изящных прожилок мрамора, характерных для этого эффекта, позволит облагородить любое пространство.

COLLECTION COULEURS
КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

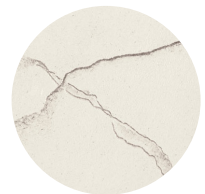
CLASSIC CHIC



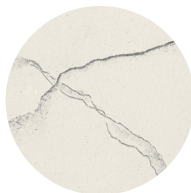
C605 + Bianco



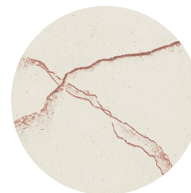
C610 + Bianco



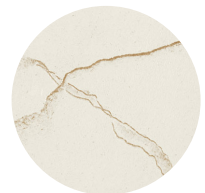
C613 + Bianco



C619 + Bianco



C622 + Bianco



C636 + Bianco

LUXURY





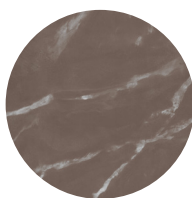
Les nuances, les tons francs et le dynamisme du veinage caractérisent ce style, qui permet de jouer avec la nature statique de l'ameublement environnant et de définir des espaces luxueux applicables à tous les intérieurs.

Оттенки, смелые тона и динамизм прожилок характеризуют этот стиль, который позволит вам обыграть статичность окружающей обстановки и подчеркнуть атмосферу роскоши в любом интерьере.

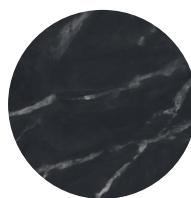
COLLECTION COULEURS

КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

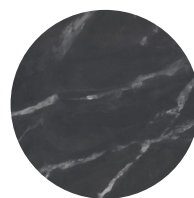
LUXURY



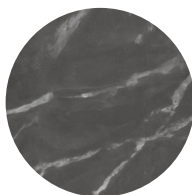
C613 + Bianco



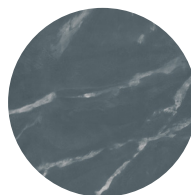
C615 + Bianco



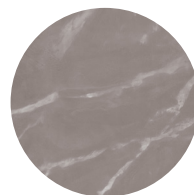
C618 + Bianco



C619 + Bianco



C635 + Bianco



C642 + Bianco



CONTINUO
EFFETS BOIS
ACCUEILLANT ET CONFORTABLE

effetti
Legno

Grâce à son aspect bois raffiné aux performances uniques, CONTINUO permet de créer une variété d'effets réalistes et extrêmement naturels, dans lesquels le veinage et les défauts du bois sont minutieusement reproduits, contribuant à la création d'une atmosphère chaleureuse et de bien-être relaxante.

Изысканный внешний вид дерева с уникальными характеристиками, С помощью CONTINUO можно создавать различные реалистичные и чрезвычайно естественные эффекты, в которых текстура и изъяны дерева будут воспроизведены в мельчайших деталях, что способствует созданию атмосферы расслабления и уюта.

ЭФФЕКТЫ ДЕРЕВА
УЮТНО И КОМФОРТНО

COZY 44

SHABBY CHIC 46

NORDIC 48



COZY





Confortable et accueillant, voilà ce qui qualifie le mieux le style COZY de CONTINUO. Il recrée une atmosphère informelle qui privilégie l'essentiel et le confort en combinaison avec un ameublement en matériaux naturels.

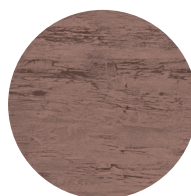
Комфорт и уют — это именно то, что лучше всего представляет стиль COZY CONTINUO, воссоздающий неформальную атмосферу, где царит простота и комфорт в сочетании с мебелью из натуральных материалов.

COLLECTION COULEURS
КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

COZY



C600 + C621



C606 + C621



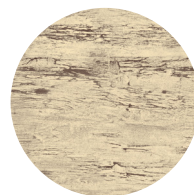
C613 + C621



C622 + C621



C624 + C621



C627 + C621

SHABBY CHIC





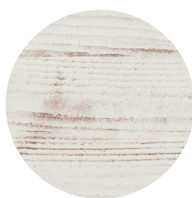
Des tons pastels romantiques dans toutes les pièces de la maison : le style SHABBY CHIC de CONTINUO harmonise les meubles vintage et classiques. C'est le style idéal pour donner aux pièces un esprit campagne et faire en sorte qu'elles transmettent la sérénité et ramènent aux origines.

Романтические пастельные тона во всех комнатах дома: стиль SHABBY CHIC CONTINUO сочетает в себе винтажные и классические элементы интерьера. Он идеально подходит для воссоздания атмосферы загородного дома, передает безмятежность и возвращает вас к истокам.

COLLECTION COULEURS

КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

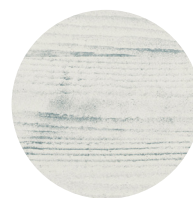
SHABBY CHIC



C606 + Bianco



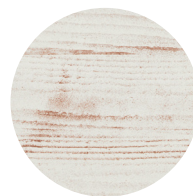
C607 + Bianco



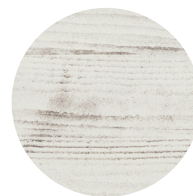
C616 + Bianco



C625 + Bianco



C637 + Bianco



C642 + Bianco

NORDIC





L'effet NORDIC est caractérisé par des veinages nets et bien définis. Cet effet adapté aux personnalités les plus décidées et rigoureuses relie idéalement des pièces design aux paysages typiques de la péninsule scandinave.

Чистые и четко очерченные прожилки характеризуют эффект NORDIC, который идеально объединяет дизайнерский интерьер и типичные пейзажи Скандинавского полуострова и подойдет для самых решительных и требовательных личностей.

COLLECTION COULEURS
КОЛЛЕКЦИЯ ЦВЕТОВ

NORDIC



C607 + C636



C626 + C636



C627 + C636



C631 + C636



C633 + C636



C638 + C636

CONTINUO

made in Italy



San Marco Group S.p.a.

Via Alta, 10, 30020 Marcon (VE) Italia

T. +39 041 4569322 - F. +39 041 5950153

info@san-marco.it - export@san-marco.it - www.san-marco.com



+39 041 85 20 527

AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
■ ISO 9001 ■
■ ISO 14001 ■



/sanmarcospa

